

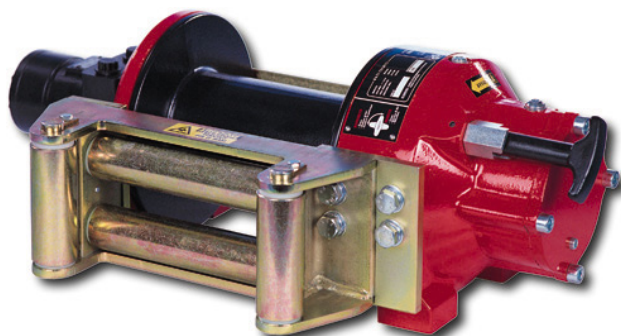
VERRICELLO IDRAULICO A RIDUZIONE EPICICLOIDALE

PLANETARY HYDRAULIC WINCH

CODICE
CODE

1370061

EPH 3600 CE

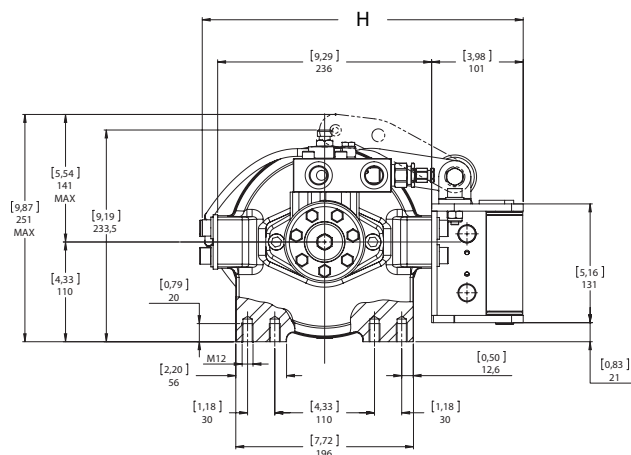
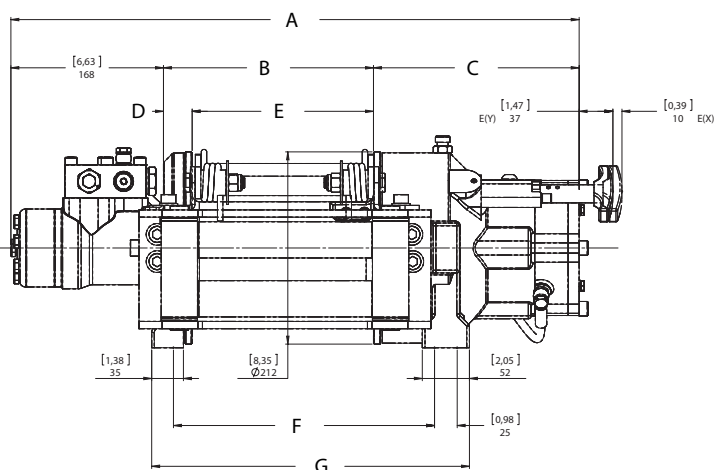


Il modello EPH è un verricello idraulico con riduzione epicicloidale per la motivazione del tamburo. Progettato per durare nel tempo e fornire un servizio pratico e sicuro, questo verricello è fabbricato secondo i più elevati standard di sicurezza, in accordo con l'attuale Direttiva Macchine 2006/24/CE EN 14492-1. Il sistema di riduzione epicicloidale, che consente al verricello di ottenere elevate velocità di avvolgimento della fune (riducendo notevolmente i tempi di intervento) e l'innovativo sistema frenante, fanno di questo verricello un'attrezzatura affidabilissima adatta ad impieghi industriali.

Model EPH is an hydraulic planetary winch. Designed for extend life and gives best safe duty. This winch is built according with higher safety standards to complaint with Directive Machinery 2006/24/CE EN 14492-1. The high efficiency planetary gear train assure fast payout and rewind winching operational and the innovative brake system, make this winch reliable and great for industrial applications.

Attenzione: il verricello è stato costruito per un impiego in un campo di temperature compreso tra i -20°C e +50°C. Utilizzare il verricello al di fuori di questo campo di temperature, costituisce uso improprio e non autorizzato dal costruttore.
The winch is built for working on range temperature between -20°C and +50°C. Do not exceed the range temperature it may be cause damage.

VERSIONE CON INNESTO MANUALE / MANUAL SHIFT SYSTEM



Codice Code	Tiro Massimo Rated line pull	Tamburo Drum	Pressione Max pressure	Innesto Engage
	Kg		bar	
13700611403	3600	Corto Short	160	Meccanico Mechanical
13700611449				Pneumatico Pneumatic
13700611485		Lungo Long		Meccanico Mechanical
13700611529				Pneumatico Pneumatic

Tamburo Drum	A		B		C		D	
	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch
Corto Short	627	24,68	232	9,12	227	8,93	31,6	1,25
Lungo Long	679	26,74	292	11,50	218,8	8,62	32,2	1,27
	E		F		G		H	
	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch
Corto Short	200	7,87	288	11,34	350,5	13,80	354	13,94
Lungo Long	252	9,92	340,5	13,41	403	15,87	356,5	14,04



ATTENZIONE: Guidafune non incluso, ordinare a parte!
WARNING: Roller fairlead not included. To be ordered separately

pag.47

OMFB
HYDRAULIC COMPONENTS

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components
We reserve the right to make any changes without notice.
Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611
Fax: +39.030.9839207-208 Internet: www.omfb.it e-mail: contatti@omfb.it

**COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001:2015 =**

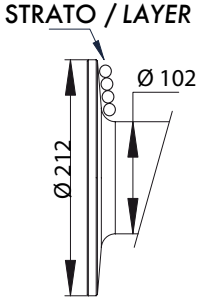
99740013710

21/04/2022

99713710645 Rev: AB

Verricello Winch	Rapporto riduzione Ratio	Diametro fune Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro Line pull	Carico di rottura fune Wire rope minimum breaking load EN 14492
		mm		Kg	
EPH 3600	5,3:1	10*	1	3600	7200
			2	3055	
			3	2653	
			4	2344	
			5	2100	

23 mt + gancio: 13700910232
35 mt + gancio: 13700910358
45 mt + gancio: 13700910456

	Strato Layer	Diametro tamburo Drum diameter Ø mm	Quantità su strato Wire rope on layer mt		Quantità cavo Wire rope quantity mt	
			10 mm		10 mm	
			Corto/Short	Lungo/Long	Corto/Short	Lungo/Long
	6	212	12,7	16,1	58,1	73,9
	5	192	11,5	14,6	45,4	57,8
	4	172	10,3	13,1	33,9	43,2
	3	152	9,1	11,6	23,6	30,1
	2	132	7,9	10,0	14,6	18,6
	1	112	6,7	8,5	6,7	8,5
	0	102				

Lunghezza tamburo/Drum size: CORTO/SHORT: 200 mm - LUNGO/LONG: 252 mm

Alimentazione olio Oil supply lt / min	Giri tamburo Drum revolution rpm	Velocità di avvolgimento / Line speed mt / min				
		1	2	3	4	5
40	28,1	9,9	2,2	2,6	2,9	3,3
50	35,1	12,3	14,5	16,8	19,0	21,2
60	42,1	14,8	17,5	20,1	22,7	25,4

Tamburo Drum	Peso senza cavo Weight without cable Kg	Peso guidafune Heavy-duty roller fairlead Kg	Peso pressacavo Cable tensioner Kg	Capacità cavo Wire rope capacity	Max capacità cavo Maximum wire rope EN 14492	Max capacità cavo Maximum wire rope
				mt	mt	mt
				10 mm	10 mm	10 mm
Corto/Short	46	8,7	1,9	25	33**	58
Lungo/Long	47,8	9,8	2,0	30	43**	73

*** NOTA: Il diametro del cavo deve essere rispettato. Si raccomandano funi con anima metallica e classe di resistenza non inferiore a 2160 N/mm². In ogni caso il carico di rottura della fune deve essere il doppio della portata di tiro max. del verricello.**

NOTES: Wire rope size must be respected. Recommended wire rope min. tensile strenght 2160 N/mm².
Wire rope minimum breaking load must be at least double of winch max. pulling capacity.

**** Max capacità di cavo secondo la normativa EN 14492-1 / Max. wire rope capacity according with EN 14492-1**

ATTENZIONE: Verricello già completo di olio. Per rabbocchi scatola riduttore utilizzare olio tipo 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) e per scatola freno olio tipo TIVELA SC320 (0,2 l).

WARNING: Winch provied with oil. To top up gear housing please use oil type 15/40 W MULTIGRADE (0,8 l) and for brake housing use oil type TIVELA SC320.



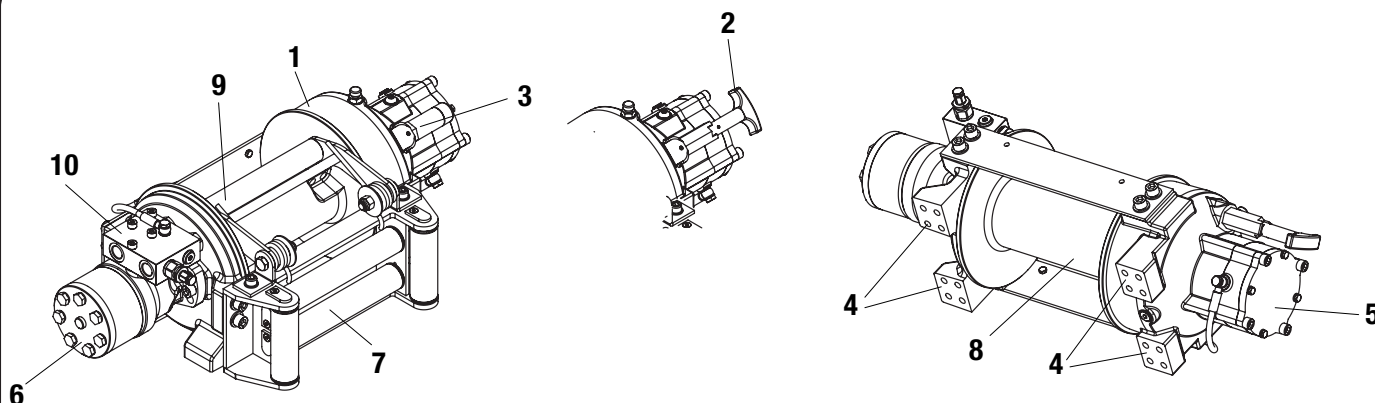
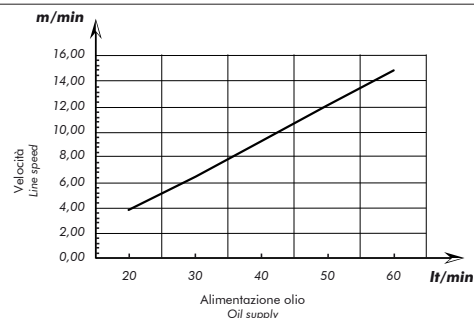
[illegible]

Nota: Il circuito idraulico illustrato, non è compreso con la dotazione del verricello.
Note: Hydraulic system shown in pict., is not included in winch equipment.

1	Motore idraulico orbitale	<i>Orbital hydraulic motor</i>
2	Distributore idraulico di comando	<i>Hydraulic control valve</i>
3	Pompa idraulica	<i>Hydraulic pump</i>
4	Valvola di massima pressione	<i>Relief valve</i>
5	Serbatoio	<i>Fluid reservoir</i>
6	Filtro: 40 µm / 25 µm - 20 µm / 10 µm	<i>Filter: 40 µm / 25 µm - 20 µm / 10 µm</i>
7	Freno idraulico	<i>Multi-disc hydraulic brake</i>
B	Tubo freno idraulico	<i>Hydraulic brake pipe</i>
V1	Porta valvola overcenter	<i>Overcenter valve port</i>
V2	Porta valvola overcenter	<i>Overcenter valve port</i>

Tiro al 1° strato
Line pull - first layer

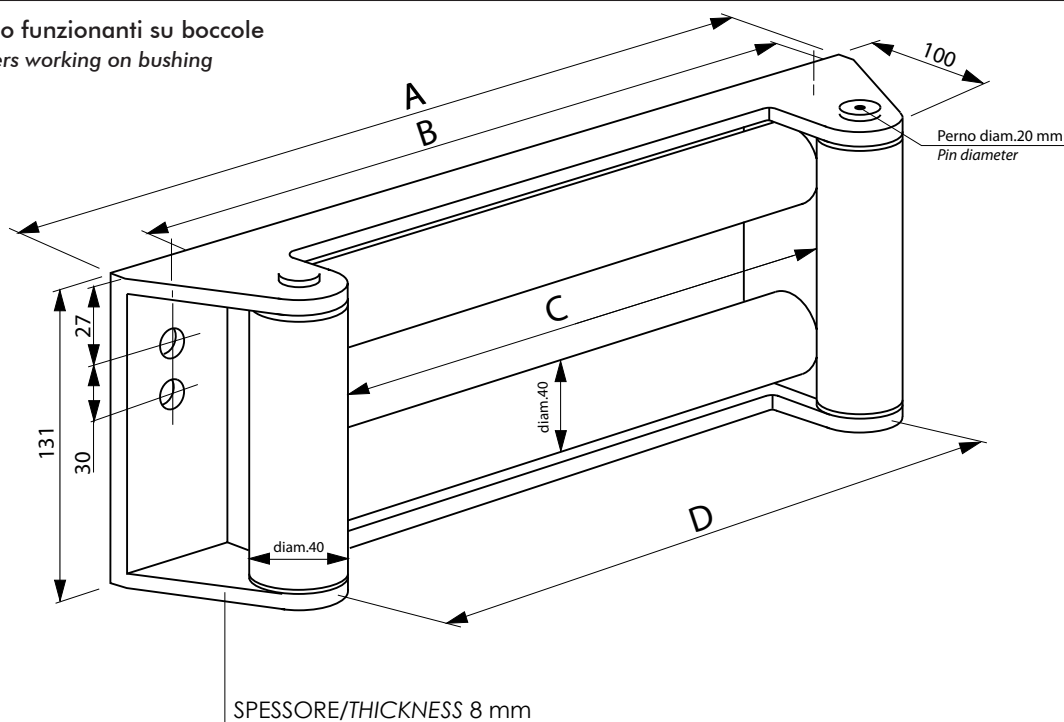
Pressione di lavoro (bar)	Weight (Kg)
60	1400
80	1800
100	2200
120	2600
140	3200
160	3500



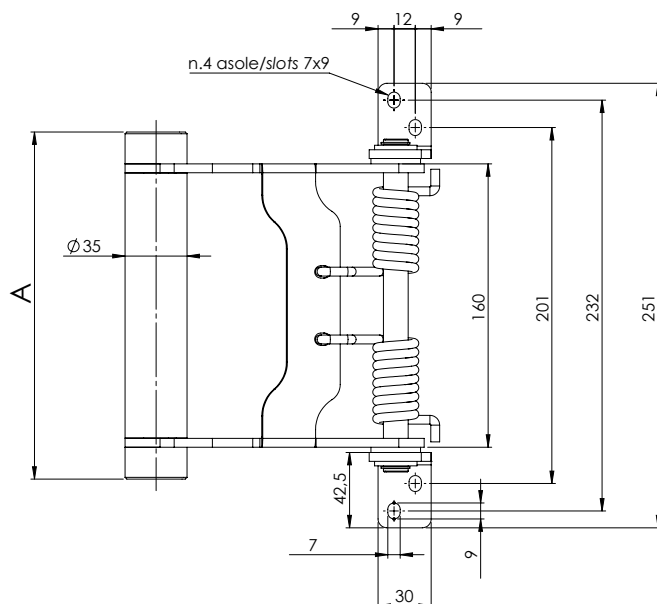
N°	Descrizione / Description	
1	Scatola riduttore epicicloidale	Planetary gear housing
2	Innesto/disinnesto tamburo manuale	Manual clutch for drum free spooling
3	Innesto/disinnesto tamburo pneumatico (su richiesta)	Air-cylinder clutch for drum free spooling (on request)
4	Superfici di fissaggio n°16/12 fori M12 (vite mordente)	Base mounting feet, n° 16/12 holes, M12 capscrews
5	Freno idraulico	Hydraulic brake
6	Motore idraulico orbitale: 250cc-315cc-400cc	Orbital hydraulic motor 250cc-315cc-400cc
7	Guidafune industriale a rulli zincato	Zinc plated Heavy-duty roller fairlead
8	Tamburo - dimensione flangia: diam. 212 mm - diam. 235 mm	Drum - lateral flanges diameter: dia.212 mm - dia. 235 mm
9	Pressacavo (Rullo in copolimero acetato)	Cable tensioner (Copolymer acetate roller)
10	Valvola Overcenter	Overcenter valve

299713710645 Rev: AB

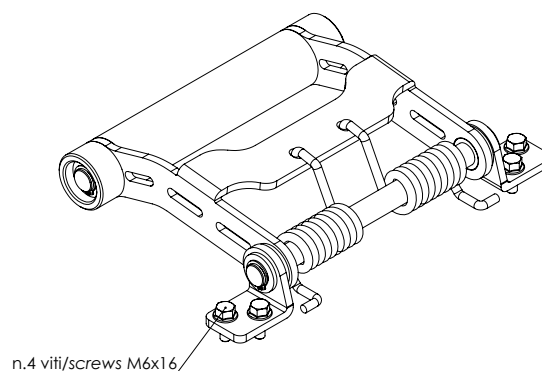
Rulli in acciaio funzionanti su boccole
Steel rollers working on bushing



Descrizione / Description	Codice / Code	A	B	C	D
Guidafune Verricello mod. EPH 3600 TAMBURO STANDARD Roller fairlead winch mod. EPH 3600 STANDARD DRUM	13700700405	323	281	193	232
Guidafune Verricello mod. EPH 3600 TAMBURO LUNGO Roller fairlead winch mod. EPH 3600 LONG DRUM	13700700432	372	331	243	283



Pressocavo Verricello
Level winder Winch



Pressacavo fornito assieme al guidafune
Level winder supplied with the roller fairlead

Descrizione / Description	Codice / Code	A
Pressacavo + Guidafune per Verricello mod. EPH 3600 TAMBURO Corto Level winder + Roller Fairlead for Winch mod. EPH 3600 Short DRUM	13700701306	196
Pressacavo + Guidafune per Verricello mod. EPH 3600 TAMBURO Lungo Level winder + Roller Fairlead for Winch mod. EPH 3600 Long DRUM	13700701333	248